



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN 4529-003:2009

01-september-2009

5 YfcbUj h\_U!`9`Ya Ybhj`YY\_hf] b] \ `]b`cdh] b] \ `dcj YnUj `!`HYgb]`b]` Yd]!`\$\$' "XY.  
F UhfYX`H!`GhUbXUfX`nUdfc]nj cX

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Sealing plugs - Part 003: Class T - Product standard

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Verschluss-Stopfen - Teil 003: Klasse T - Produktnorm

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Obturateur d'étanchéité - Partie 003 : Classe T - Norme de produit

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-cb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 4529-003:2006**

**ICS:**

49.060 Štejni inženjerski sistemski opremljeni z električnimi in optičnimi povezavami za zračno in vesoljsko opremo in sisteme

**SIST EN 4529-003:2009**

**en,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 4529-003:2009

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-  
eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009)

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 4529-003**

May 2006

ICS 49.060

English Version

**Aerospace series - Elements of electrical and optical connection  
- Sealing plugs - Part 003: Class T - Product standard**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et  
optique - Obturateur d'étanchéité - Partie 003 : Classe T -  
Norme de produit

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische  
Verbindungselemente - Verschluss-Stopfen - Teil 003:  
Klasse T - Produktnorm

This European Standard was approved by CEN on 20 February 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 4529-003:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-  
eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009)



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
Foreword .....		3
Introduction .....		4
1 <b>Scope</b> .....		4
2 <b>Normative references</b> .....		4
3 <b>Terms and definitions</b> .....		4
4 <b>Required characteristics</b> .....		5
5 <b>Designation</b> .....		7
6 <b>Marking</b> .....		7
7 <b>Technical specification</b> .....		7

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 4529-003:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-  
eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009)

## Foreword

This European Standard (EN 4529-003:2006) has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers - Standardization (AECMA-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2006.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**ITIH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 4529-003:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-  
eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009)

## Introduction

The sealing plug defined by this standard is derived from MS27488.

### 1 Scope

This standard specifies the required characteristics of sealing plugs, class T, for use in elements of electrical and optical connection containing cable (wire) sealing grommets, according to EN 4529-002. It shall be used together with EN 4529-001.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 13000-2, *Plastics — Polytetrafluoroethylene (PTFE) semi-finished products — Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties.*

EN 2591-100\*, *Aerospace series — Elements of electrical and optical connection — Test methods — Part 100: General.*

EN 2997-001, *Aerospace series — Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak — Part 001: Technical specification.*

EN 3155-001, *Aerospace series — Electrical contacts used in elements of connection — Part 001: Technical specification.*<sup>1)</sup>

EN 4529-001, *Aerospace series — Elements of electrical and optical connection — Sealing plugs — Part 001: Technical specification.*

EN 4529-002, *Aerospace series — Elements of electrical and optical connection — Sealing plugs — Part 002: Index of product standards.*

MS27488, *Plug, End Seal, Electrical Connector.*<sup>2)</sup>

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this standard, the terms and definitions given in EN 4529-001 and the following apply.

---

\* And all parts quoted.

1) Published as AECMA Prestandard at the date of publication of this standard.

2) Published by: Department of Defence (DOD), the Pentagon, Washington D.C. 20301 USA.

## 4 Required characteristics

### 4.1 Specific characteristics

Class T corresponds to an operating temperature range from  $-65\text{ }^{\circ}\text{C}$  to  $260\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

### 4.2 Dimensions – Mass, colours

See Figure 1 and Table 1.

### 4.3 Material

The material for the plugs shall be polytetrafluoroethylene (PTFE) in accordance with ISO 13000-2 Type E or equivalent.

### 4.4 Dimensions and mass

No installation tools apply. Sealing plugs are fully inserted in the direction shown in Figure 1 with the thicker end in front, to ensure a proper sealing.

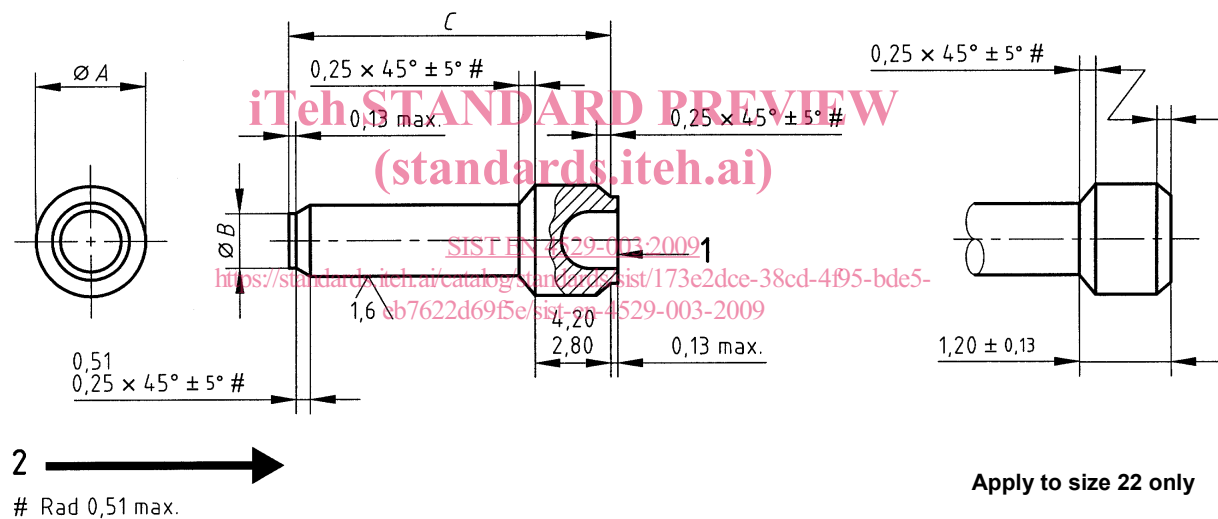


Figure 1 — Plug

Table 1 — Dimensions

Size code	Colour	A	B	C		Respective connector contact cavity or module size	Mass g (each) max.	
				Model N <sup>a</sup>	Model L <sup>b</sup>		Model N <sup>a</sup>	Model L <sup>b</sup>
22	Black	1,73 1,47	1,14 0,89	12,70 11,13	21,08 20,07	23-22	0,03	0,05
20	Red	2,54 2,16	1,65 1,14	14,83 13,82	21,08 20,07	20	0,10	0,13
16	Blue	3,51 3,25	2,36 1,85	14,83 13,82	21,08 20,07	16	0,20	0,26
12	Yellow	4,47 4,22	3,33 2,82	14,83 13,82	21,08 20,07	12	0,36	0,49
8	Red	8,13 7,87	4,96 4,45	12,19 11,68	30,20 28,93	8	0,83	1,63
4	Blue	10,67 10,41	8,13 7,62	12,19 11,68	30,20 28,93	4	1,77	3,92
0	Yellow	15,49 15,24	11,43 10,92	25,65 25,15	30,20 28,93	0	6,65	7,86

<sup>a</sup> Model N = Normal  
<sup>b</sup> Model L = Long

ITeH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN 4529-003:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/173e2dce-38cd-4f95-bde5-eb7622d69f5e/sist-en-4529-003-2009>

#### 4.5 Tests

See Table 2.

When EN 4529-003 is produced from PTFE in accordance with ISO 13000-2 type E, tests EN 2591-206, EN 2591-301, EN 2591-306, EN 2591-315, EN 2591-317 and EN 2591-515 are not required.